

# Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

## Thirteenth Sunday of Pentecost

Abouna Joseph Daiif, Pastor

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: [sonsdaughters@comcast.net](mailto:sonsdaughters@comcast.net)

Website: [sttheresabrockton.org](http://sttheresabrockton.org)



August 11-12, 2018

Issue No. 32



**SOME FELL INTO GOOD SOIL, AND WHEN IT GREW,  
IT PRODUCED A HUNDREDFOLD.**

**LUKE 8: 8**

## **Thirteenth Sunday of Pentecost**

**Sat. Aug. 11 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:**

+ Intention of the celebrant

**Sun. Aug. 12 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:**

+Gabriel El Helou as requested by Charles El Helou

† † † † †

## **Holy Day of Obligation—Feast of the Assumption of Mary**

**Liturgy will be celebrated on Wednesday, August 15, at 7:00 PM**

† † † † †

## **Fourteenth Sunday of Pentecost**

**Sat. Aug. 18 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:**

+ Intention of the celebrant

**Sun. Aug. 19 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:**

**40 Day Memorial for + Nellie Almacari Frangieh as requested by the family**



## **For the Month of August**

**Bread & wine for the Holy Gifts** are given to the glory of God and in loving memory of

+*Tofie and Theresa Samia, son John by the family*

**Vigil candle for the Gospel Throne** is given to the glory of God and in loving memory of

+*Special Intention*

**Sanctuary candle for the Tabernacle** is given to the glory of God and in loving memory of

+*Special Intention*

**Vigil candle for Shrine of St. Theresa** is given to the glory of God and in loving memory of

+*Nacklie and Marie Nessralla by the family*



## **Lectors' Schedule**

**Saturday, Aug. 11, 2018**

**English: Kevin**

**Sunday, Aug. 12, 2018**

**English: Gordon**

**Arabic: Kabalan**

**The Holy Mysteries are celebrated:** Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

**Holy Mystery of Reconciliation: Please Note:** The sacrament of Reconciliation is available one hour before each Liturgy. And, is available any time on request.

**Ministry to the Sick:** If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

**Holy Mysteries of Baptism and Chrismation:** Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

**Holy Mystery of Crowning:** Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling.

**Welcome New Parishioners:** If you are new to our parish, please fill out a registration form, which may be found on the table in the lobby of the church, and return it to us, so you may be added to our mailing and email list. We extend a warm welcome to you and your family to our parish family.

## Reading: 1 Corinthians 3:1-11

I could not speak to you as spiritual people, but rather as people of the flesh, as infants in Christ. I fed you with milk, not solid food, for you were not ready for solid food. Even now you are still not ready, for you are still of the flesh. For as long as there is jealousy and quarrelling among you, are you not of the flesh, and behaving according to human inclinations? For when one says, 'I belong to Paul', and another, 'I belong to Apollos', are you not merely human? What then is Apollos? What is Paul? Servants through whom you came to believe, as the Lord assigned to each. I planted, Apollos watered, but God gave the growth. So neither the one who plants nor the one who waters is anything, but only God who gives the growth. The one who plants and the one who waters have a common purpose, and each will receive wages according to the labor of each. For we are God's servants, working together; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation, and someone else is building on it. Each builder must choose with care how to build on it. For no one can lay any foundation other than the one that has been laid; that foundation is Jesus Christ.

### من رسالة القديس بولس الأولى إلى أهل كورنثوس

يا إخوتي، أنا، لم أستطع أن أكلمكم كأناس رُوحانيين بل كأناس جسديين، كأطفال في المسيح. قد غدوتم بالحليب لا بالطعام، لأنكم لم تكونوا بعد قادرين، ولا حتى الآن أنتم قادرين. فأنتم لا تزالون أساساً جسديين: فما دام بينكم حسدٌ وخصام، أفلا تكونون جسديين، وسلوكاً جسدياً تسلكون؟ فإذا كان أحدكم يقول: أنا لبولس! وآخر: أنا لأبولس! أفلا تكونون جسديين؟ فما هو أبولس؟ وما هو بولس؟ هما خادمان آمنتم على أيديهما، على قدر ما أعطى الرب كلًّا منهما. أنا غرست، وأبولس سقى، ولكن الله هو الذي كان يُنمي. فلا الغارس بشيء ولا الساقى، بل الله الذي يُنمي! لكن الغارس والساقى واحد، وكلُّ منهما يأخذ أجره على قدر تعبِهِ. فنحن معاوان الله، وأنتم حقاً لله وبناء الله. وأنا بِنعمة الله التي وهبت لي، وصنعت الأساس كبناء حكيم، لكن أحرّ بيني عليه: فلينظر كلُّ واحد كيف يبني عليه! فما من أحدٍ يُمكنه أن يضع أساساً آخر غير الأساس الموضوع، وهو يسوع المسيح.



## Gospel: Luke 8:1-15

Jesus went on through cities and villages, proclaiming and bringing the good news of the kingdom of God. The twelve were with him, as well as some women who had been cured of evil spirits and infirmities: Mary, called Magdalene, from whom seven demons had gone out, and Joanna, the wife of Herod's steward Chuza, and Susanna, and many others, who provided for them out of their resources. When a great crowd gathered and people from town after town came to him, he said in a parable: 'A sower went out to sow his seed; and as he sowed, some fell on the path and was trampled on, and the birds of the air ate it up. Some fell on the rock; and as it grew up, it withered for lack of moisture. Some fell among thorns, and the thorns grew with it and choked it. Some fell into good soil, and when it grew, it produced a hundredfold.' As he said this, he called out, 'Let anyone with ears to hear listen!' Then his disciples asked him what this parable meant. He said, 'To you it has been given to know the secrets of the kingdom of God; but to others I speak in parables, so that "looking they may not perceive, and listening they may not understand."' 'Now the parable is this: The seed is the word of God. The ones on the path are those who have heard; then the devil comes and takes away the word from their hearts, so that they may not believe and be saved. The ones on the rock are those who, when they hear the word, receive it with joy. But these have no root; they believe only for a while and in a time of testing fall away. As for what fell among the thorns, these are the ones who hear; but as they go on their way, they are choked by the cares and riches and pleasures of life, and their fruit does not mature. But as for that in the good soil, these are the ones who, when they hear the word, hold it fast in an honest and good heart, and bear fruit with patient endurance.

### من إنجيل القديس لوقا

أخذ يسوع يطوف المُن والقرى، يُنادي ويُبشّر بمَلَكوتِ الله، ومعه اثنتا عشر، وبعض النساء اللواتي شفاهن من أرواح شريرة وأمراض، هن: مريم المدعوة بالمجدلية، التي كان قد خرج منها سبعة شياطين، وحنة امرأة حوزى وكيل هيرودس، وسوسنة، وغيرهن كثيرات كن يبذلن من أموالهن في خدمتهن. ولما احتشد جمع كثير، وأقبل الناس إليه من كل مدينة، خاطبهم بمثل: خرج الزارع ليزرع زرعهُ. وفيما هو يزرع، وقع بعض الحب على جانب الطريق، فداسته الأقدام، وأكلته طيور السماء. ووقع بعضه الآخر على الصخرة، وما إن نبت حتى يبس، لأنه لم يكن له رطوبة. ووقع بعضه الآخر في وسط الشوك، ونبت الشوك معه فحنقه. ووقع بعضه الآخر في الأرض الصالحة، ونبت فأثمر مئة ضعف. قال يسوع هذا، ونادى: «من له أذنان سامعتان فليسمع. وسأله تلاميذه: ما تراه يعني هذا المثل؟ قال: «قد أعطي لكم أنتم أن تعرفوا أسرار ملكوت الله. أما الباقون فأكلمهم بالأمثال، لكي ينظروا فلا يبصروا، ويسمعوا فلا يفهموا. وهذا هو معنى المثل: الزرع هو كلمة الله. والذين على جانب الطريق هم الذين يسمعون، ثم يأتي إبليس فينتزع الكلمة من قلوبهم، لئلا يؤمنوا فيخلصوا. والذين على الصخرة هم الذين يسمعون الكلمة ويقبلونها بفرح؛ هؤلاء لا أصل لهم، فهم يؤمنون إلى حين، وفي وقت التجربة يتراجعون. والذين وقع في الشوك هم الذين يسمعون ويمضون، فنحنفهم الهوم والنعى وملاذات الحياة، فلا ينضج لهم ثمر. أما الذي وقع في الأرض الجيدة فهم الذين يسمعون الكلمة بقلب جيد صالح فيحفظونها، ويبشرون فيثمرون.

TIME, TALENT & TREASURE  
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE

**Parish Support :** Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 8/5/18 \$935.00

Eucharistic **Please Note:** Eucharistic Adoration and Liturgy for the Summer Schedule **To Be Announced.**



**Coffee Hour Volunteers:** If you are able to lend a hand in sponsoring a Sunday morning Coffee Hour please see Abouna. We **NEED** your Help!



**St. Theresa Church Dabke Troupe:** Again, this year at our Festival will be our Dabke Dance Troupe from our students of Religious Education / MYO. **Practice sessions are going to start soon .** If you are interested in joining please see **Mirna Issa.**

## New From Our Sister Parishes

**St. Anthony Maronite Church in Lawrence, MA,** is hosting their Annual Lebanese Mahrajan on Friday, August 31, from 6PM-Midnight, Featuring a DJ and Ensemble, Saturday, Sept. 1, from 5PM-Midnight, Featuring Doris Farhat and Ensemble and Sunday, Sept. 2 from Noon — Midnight, Featuring Chadi Naddaf and Ensemble. Free Admission ! All are welcome to attend at 145 Amesbury Street, Lawrence, MA 01841.

**Our Lady of the Cedars Church, 140 Mitchell Street, Manchester, New Hampshire,** is hosting their Annual Lebanese Mahrajan on Friday, August 17, - Sunday, August 19, 2018. Featuring George Maalouf, on Friday and Saturday Evenings and Andre Keedy and Ensemble will be performing on Sunday. Free Admission ! All are welcome to attend.

# Save The Date

## St. Theresa Church Presents Our Annual Lebanese Food Festival

Friday, September 28, 2018  
Saturday, September 29, 2018  
Sunday, September 30, 2018

**Ahlan Wa Sahlan!**



## Festival Volunteers are needed...

- ♦ If you are able to volunteer to work at the **Festival** on one or more days; speak with Abouna Joseph or Michelle Nessralla.
- ♦ We also need volunteers to help set-up and clean-up.

**Many hands make light work  
You Can Make A Difference**

## Upcoming MYO and Young Adults Events in our New England Area:

- ♦ **MYA Liturgy and Theology of the Body Talk given by Bishop Gregory Mansour at Saint Theresa Church on Friday, September 7, 2018 at 6:30 PM followed by Dinner.**
- ♦ **10th Anniversary of Maronite Servants of Christ the Light;** Open House on Saturday, September 8, from 2:00 PM-5:00PM at the Convent in Dartmouth. Bishop Gregory will be present.
- ♦ **Maronite Servants of Christ the Light ;** fundraiser on October 13, 2018 at Our Lady of the Cedars in Jamaica Plain, MA
- ♦ **Maronite Servants of Christ the Light;** Liturgy of Thanksgiving on Nov. 16, 2018 at 6:30PM, followed by a light reception hosted by St. George Maronite Church in Cranston, RI.
- ♦ **Regional MYO Adore Christmas Retreat,** La Salette in Attleboro, MA from Nov. 30-Dec. 1, 2018.

## St. Theresa Maronite Catholic Church

CHURCH LOCATION: 343 North Main Street, Brockton, MA 02301  
MAILING ADDRESS: P.O. Box 2567, Brockton, MA 02305-2567  
TELEPHONE: Rectory: 508-586-1428 Fax: 508-587-8139



*"I will let fall from Heaven a Shower of Roses."*

*- St. Theresa of Lisieux, 'The Little Flower' -*

### Saint Theresa Church Lebanese Festival 2018

August 10, 2018

Dear Parishioners and Friends of Saint Theresa Church:

Saint Theresa Maronite Catholic Church is proudly sponsoring our tenth annual **Lebanese Festival** on **Friday, September 28<sup>th</sup>, Saturday, September 29<sup>th</sup>, and Sunday, September 30<sup>th</sup>**. This festival is a major fundraiser for our parish, and we take pride in showcasing the food, music and dance of our Lebanese heritage to our many expected visitors and guests. Past years' festivals were well-attended and highly publicized events, drawing thousands of guests and visitors including city and regional dignitaries and business leaders, area clergy and fellow parishioners from across the diocese.

As part of our fundraising efforts, **Sponsorship Banners** advertising businesses or in honor of loved ones will once again be made available to our parishioners, friends and supporters. Purchasing a sponsorship banner provides an excellent opportunity for each of us to financially support our beautiful church of Saint Theresa. Each banner will be uniquely designed. Please complete the attached form entitled **2018 Sponsorship Banners** and return it to Saint Theresa Church by **Friday, September 14<sup>th</sup>, to ensure a high-quality banner.**

We greatly appreciate your generosity in making this annual fundraiser a successful one. Please make your checks payable to "**Saint Theresa Church**" and write **Sponsorship Banners** in the space marked **Memo**. *Donations of \$250.00 or more will be acknowledged with a tax-deductible letter required by the Internal Revenue Service.* Kindly mail your donation sponsorship form to **Saint Theresa Church, PO Box 2567, Brockton, MA 02305-2567**. Also, feel free to place your envelope with payment and completed form in the collection basket.

I thank you for your generosity and kindness. May God bless you and your family!

Sincerely yours,  
Father Joseph Daiif and the Festival Committee



# Saint Theresa Church Lebanese Festival

## September 28, 29, and 30, 2018

### Sponsorship Banners

Contact Person \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_  
Street City, State Zip Code

**STEP ONE:** Select Banner Type. I would like a banner with the name of:

\_\_\_ My Business/Corporation \_\_\_ My Family Name \_\_\_ My Deceased Loved One

**STEP TWO:** I would like my banner to read: (Please print legibly)

Line One \_\_\_\_\_

Line Two \_\_\_\_\_

Line Three \_\_\_\_\_

**STEP THREE:** Select Banner Size (Please Choose one)

___ White Diamond Sponsorship	(12' X 2 ½')	Vinyl Banner	\$10,000.00
___ Chrystal Sponsorship	(10' X 2 ½')	Vinyl Banner	\$5,000.00
___ Diamond Sponsorship	(8' X 2 ½')	Vinyl Banner	\$2,000.00
___ Platinum Sponsorship	(6' X 2 ½')	Vinyl Banner	\$1,000.00
___ Gold Sponsorship	(4' X 2 ½')	Vinyl Banner	\$500.00
___ Silver Sponsorship	(3' X 1.6')	Vinyl Banner	\$250.00

**STEP FOUR:** PLEASE return this completed form with full payment by Friday, September 14, 2018 to ensure a high-quality banner.

Saint Theresa Church  
PO Box 2567 Brockton, MA 02305-2567

**We thank you for your ongoing support and generosity! God Bless You!!**

PLEASE NOTE: Donations of \$250.00 or more will be acknowledged with a tax-deductible letter required by the Internal Revenue Service.

# SAINT THERESA CHURCH



## LEBANESE

## FESTIVAL

343 North Main Street • Brockton, MA 02301 • 508-586-1428

**FRIDAY, 9/28**  
3 PM - MIDNIGHT  
**ANDRE IBRAHIM**

**SATURDAY, 9/29**  
11:00 AM - 1:00AM  
**TONY MIKHAEL**

**SUNDAY, 9/30**  
NOON - 6:00PM  
**TONY MIKHAEL**



**Singer Tony Mikhael**



**Singer MITCHELL KALTSUNAS**



**Singer Andre Ibrahim**



Tabouli



Shawarma



**DJ GABE ELMASSIH**



Grape Leaves



Falafel



Sajj



Beef & Chicken Kabob



Nammoura



Spinach Pie



Hummos



Lebanese Coffee



Baklava



Hot Dogs



Hamburgers



Full Liquor • Cash Bar

### Daily Raffles

Promote Your Business By Donating  
To Saint Theresa Festival Sponsorship Banners

**Call Church Office @ 508-586-1428**

**NO OUTSIDE FOOD, DRINKS OR ARGUILE**



# Lebanese Food Festival

*“Alone we can do so little; together we can do so much.”*

~Helen Keller~

**Our Annual Lebanese Food Festival** will be held on **Friday, September 28<sup>th</sup>, Saturday, September 29<sup>th</sup> and Sunday, September 30<sup>th</sup>**. We are busily planning and preparing for this year's Festival to be the most successful one thus far!

Once again, we are inviting all parishioners and families to join to ensure the success of our Festival. There are so many ways that you can contribute.

**\*Our goal is to have all items donated towards the Festival. The following is a list of items needed. We appreciate any Monetary Donations towards these items that we need to purchase.\***

## Items Needed for Purchase

- ◆ Vegetables: 3-50 lbs bags of onions, 8 cases of lettuces, 3 cases of cucumbers, 6 cases of tomatoes, 3 cases of Green peppers,
- ◆ Carrots, Peppers, Garlic
- ◆ Olive Oil and [One 5 Gallon of Canola Oil for the Sajj]
- ◆ Feta Cheese, Zaatar, Falafel items, 1 Gallon of Olives, 2 Gallons of Labne, Rice Pilaf, Nuts
- ◆ Water, Soda, Beer, Liquor, Lebanese Coffee
- ◆ Arguile: Tobacco, Charcoal
- ◆ Propane: Gas for the tanks
- ◆ Meat: Beef and Chicken for both Shawarma, Kabobs, and Kafta
- ◆ Paper Products: Tablecloth's, Plates, Utensils, Gloves, Trash Bags, Popcorn, Sugar, Salt
- ◆ Donations towards the outside Tents, Freezer, Dumpster and Restrooms.
- ◆ Volunteer to work at the Festival on one or more days; speak with Abouna Joseph or Michelle about how you can help.
- ◆ Buy a Sponsorship for your Family/Business in loving memory of a deceased family member.

**SPREAD THE WORD** and attend the Festival with your family, friends and relatives! Ahla ou Sahla Feekoon! The more the merrier!